

M1BT

**PHILIPS**

**Fidelio**

**M1BT**

Kabelloses  
OnEar-Headset



# Benutzerhandbuch

Immer für Sie da

Hier können Sie Ihr Produkt registrieren und Unterstützung erhalten:  
[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)

Fragen?  
Philips  
hilft.



# Inhaltsangabe

---

<b>1</b>	<b>Wichtige Sicherheitshinweise</b>	<b>2</b>
	Gehörschutz	2
	Allgemeine Informationen	2

---

<b>2</b>	<b>Ihr kabelloses OnEar-Headset</b>	<b>3</b>
	Lieferumfang	3
	Andere Geräte	3
	Überblick über Ihr kabelloses OnEar-Headset	4

---

<b>3</b>	<b>Erste Schritte</b>	<b>5</b>
	Laden des Headsets	5
	Koppeln des Headsets mit Ihrem Mobiltelefon	5

---

<b>4</b>	<b>Verwenden des Headsets</b>	<b>6</b>
	Koppeln des Headsets mit einem Bluetooth-Gerät	6
	Verwalten Ihrer Anrufe und Musik	6
	Tragen Ihres Headset	7
	Verwendung mit dem Audiokabel	7

---

<b>5</b>	<b>Technische Daten</b>	<b>9</b>
----------	-------------------------	----------

---

<b>6</b>	<b>Hinweis</b>	<b>10</b>
	Konformitätserklärung	10
	Entsorgung von Altgeräten und Batterien	10
	Hinweis für die Europäische Union	11
	Marken	11

---

<b>7</b>	<b>Häufig gestellte Fragen (FAQ)</b>	<b>12</b>
----------	--------------------------------------	-----------

# 1 Wichtige Sicherheitshinweise

## Gehörschutz



### Gefahr

- Um Hörschäden zu vermeiden, sollten Sie das Headset nur für kurze Zeit bei hoher Lautstärke verwenden und sonst eine angemessene Lautstärke einstellen. Je höher die Lautstärke, desto schneller können Hörschäden entstehen.

### Beachten Sie bei der Verwendung des Headsets folgende Richtlinien.

- Hören Sie nur bei angemessener Lautstärke und nur eine angemessene Zeit lang.
- Achten Sie darauf, dass Sie die Lautstärke nicht regelmäßig höher einstellen, da sich Ihr Hörempfinden entsprechend anpasst.
- Stellen Sie die Lautstärke nur so hoch ein, dass Sie Umgebungsgeräusche noch wahrnehmen können.
- In potenziell gefährlichen Situationen sollten Sie sehr vorsichtig sein oder die Verwendung kurzzeitig unterbrechen.
- Übermäßiger Schalldruck durch Kopfhörer und Headsets kann zu Hörschäden führen.
- Die Verwendung des Headsets – sodass beide Ohren bedeckt sind – während des Autofahrens wird nicht empfohlen und ist möglicherweise in einigen Ländern illegal.
- Vermeiden Sie im Straßenverkehr oder in anderen potenziell gefährlichen Situationen Ablenkungen durch Musik oder Anrufe.

## Allgemeine Informationen

So vermeiden Sie Schäden und Fehlfunktionen:



### Achtung

- Setzen Sie das Headset nie hohen Temperaturen aus.
- Lassen Sie das Headset nicht fallen.
- Das Headset darf nicht mit Flüssigkeiten benetzt oder bespritzt werden.
- Tauchen Sie das Headset nicht in Wasser.
- Verwenden Sie keine Reinigungsmittel, die Alkohol, Ammoniak, Benzol oder Scheuermittel enthalten.
- Verwenden Sie zur Reinigung ein weiches, leicht mit Wasser oder einer milden Reinigungslösung angefeuchtetes Tuch.
- Der integrierte Akku darf nicht zu starker Wärme durch Sonneneinstrahlung, Feuer o. Ä. ausgesetzt werden.

Informationen zu Betriebs- und Aufbewahrungstemperatur sowie -luftfeuchtigkeit

- Verwenden Sie das Gerät nur bei Temperaturen zwischen  $-15\text{ °C}$  und  $55\text{ °C}$  (bis zu 90 % relativer Luftfeuchtigkeit).
- Niedrige oder hohe Temperaturen können die Lebensdauer des Akkus verkürzen.

Dieses Philips Gerät erfüllt sämtliche Normen und Regelungen bezüglich der Exposition in elektromagnetischen Feldern.

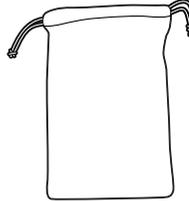
## 2 Ihr kabelloses OnEar-Headset

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem Kauf und willkommen bei Philips! Um das Kundendienstangebot von Philips vollständig nutzen zu können, sollten Sie Ihr Produkt unter [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome) registrieren. Mit diesem kabellosen OnEar-Kopfhörer von Philips können Sie:

- Bequem kabellos über die Freisprechfunktion telefonieren
- Kabellos Musik genießen und steuern
- Zwischen Musikwiedergabe und Anrufen wechseln
- Mit einem Audiokabel Musik auf Nicht-Bluetooth-Geräten genießen



Audiokabel



Tasche



Broschüre



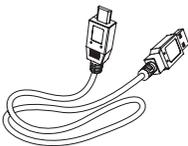
Kurzanleitung

---

### Lieferumfang



Kabelloses Bluetooth-OnEar-Headset M1BT von Philips



USB-Ladekabel (nur zum Aufladen)

---

### Andere Geräte

Mobiltelefone und -geräte (z. B. Notebooks, PDAs, Bluetooth-Adapter, MP3-Player usw.), die Bluetooth unterstützen, können mit diesem Headset verwendet werden (siehe 'Technische Daten' auf Seite 9).

## Überblick über Ihr kabelloses OnEar-Headset



- ① Audiokabelanschluss
- ② Schlitz der Ladestation
- ③ Mikrofon
- ④ Taste für Lautstärke-/Titelsteuerung
- ⑤ Anruf-/Musiktaste
- ⑥ LED-Anzeigen

# 3 Erste Schritte

## Laden des Headsets

### Hinweis

- Vor der ersten Verwendung des Headsets muss der Akku mindestens fünf Stunden lang aufgeladen werden, um eine optimale Akkukapazität und -lebensdauer zu gewährleisten.
- Verwenden Sie nur das Original-USB-Kabel, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Starten Sie den Ladevorgang nicht während eines Anrufs, da das Headset dadurch ausgeschaltet wird.
- Während des Ladevorgangs können Sie das Headset ganz normal bedienen.

Schließen Sie das mitgelieferte USB-Ladekabel wie folgt an:

- An den USB-Anschluss des Headsets und
  - an die USB-Stromquelle
- ↳ Während des Ladevorgangs leuchtet die LED weiß. Wenn das Headset vollständig aufgeladen ist, erlischt sie.

### Tipp

- Normalerweise dauert ein vollständiger Ladevorgang drei Stunden.
- Wenn Ihr Akku leer ist, können Sie über ein Audiokabel weiter Musik hören. Vergewissern Sie sich, dass das Headset ausgeschaltet ist (und sich nicht im Ruhemodus befindet), bevor Sie das Audiokabel verwenden.

## Koppeln des Headsets mit Ihrem Mobiltelefon

Bevor Sie das Headset zum ersten Mal mit Ihrem Mobiltelefon verwenden können, müssen Sie die beiden Geräte koppeln. Durch einen erfolgreichen Kopplungsvorgang wird eine

eindeutig verschlüsselte Verbindung zwischen dem Headset und dem Mobiltelefon hergestellt. Das Headset speichert die Verbindung mit den letzten acht Geräten. Wenn Sie versuchen, mehr als acht Geräte mit dem Headset zu koppeln, wird das zuerst gekoppelte Gerät durch das neue ersetzt.

- 1 Prüfen Sie, ob das Mobiltelefon eingeschaltet und die Bluetooth-Funktion aktiviert ist.
- 2 Stellen Sie sicher, dass das Headset vollständig aufgeladen und ausgeschaltet ist.
- 3 Halten Sie die Anruf-/Musiktaste gedrückt, bis die blaue und die weiße LED abwechselnd blinken.  
↳ Das Headset befindet sich nun für 5 Minuten im Kopplungsmodus.
- 4 Koppeln Sie das Headset mit Ihrem Mobiltelefon. Weitere Informationen finden Sie im Benutzerhandbuch Ihres Mobiltelefons.

Im folgenden Beispiel wird gezeigt, wie Sie Ihr Headset mit einem Mobiltelefon koppeln können.

- 1 Aktivieren Sie die Bluetooth-Funktion Ihres Mobiltelefons, und wählen Sie Philips Fidelio M1BT.
- 2 Geben Sie das Passwort des Headsets „0000“ (4 Nullen) ein, wenn Sie dazu aufgefordert werden. Bei Mobiltelefonen mit Bluetooth 2.1+EDR oder höher müssen Sie kein Passwort eingeben.



# 4 Verwenden des Headsets

## Koppeln des Headsets mit einem Bluetooth-Gerät

- 1 Schalten Sie Ihr Mobiltelefon/Bluetooth-Gerät ein.
- 2 Halten Sie die Anruf-/Musiktaste gedrückt, um das Headset einzuschalten.
  - ↳ Die LED blinkt blau.
  - ↳ Das Headset stellt automatisch eine Verbindung mit dem zuletzt gekoppelten Mobiltelefon/Bluetooth-Gerät her. Wenn dieses nicht verfügbar ist, versucht der Kopfhörer sich mit dem vorletzten verbundenen Gerät zu verbinden.

### Tipp

- Wenn Sie Ihr Mobiltelefon/Bluetooth-Gerät anschließen oder die Bluetooth-Funktion nach Einschalten des Headsets aktivieren, müssen Sie die Verbindung zwischen Headset und Mobiltelefon/Bluetooth-Gerät erneut herstellen.

## Verwalten Ihrer Anrufe und Musik

### Anruf-/Musiktaste

Aufgabe	Betrieb	Signalton oder LED-Anzeige
Einschalten des Headsets	Halten Sie die Taste 2 Sekunden lang gedrückt.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 1 kurzer Signalton</li> <li>• 3-mal weißes Blinken: Akkustand niedrig &lt; 25 %</li> <li>• 2-mal weißes Blinken: Akkustand &lt; 50 %</li> <li>• 1-mal blaues Blinken: Akkustand &gt; 50 %</li> </ul>
Ausschalten des Headsets	Halten Sie die Taste 4 Sekunden lang gedrückt.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 1 langer Signalton</li> <li>• 1-mal langes weißes Blinken</li> </ul>
Wiedergeben oder Anhalten von Musik	Drücken Sie die Taste einmal.	1 kurzer Signalton
Annehmen/Beenden eines Anrufs	Drücken Sie die Taste einmal.	1 kurzer Signalton
Ablehnen eines eingehenden Anrufs	Halten Sie die Taste gedrückt.	1 kurzer Signalton
Wahlwiederholung.	Drücken Sie die Taste zweimal.	1 kurzer Signalton
Wechseln des Anrufers während eines Anrufs	Drücken Sie die Taste zweimal.	1 langer Signalton

## Taste für Lautstärke-/Titelsteuerung

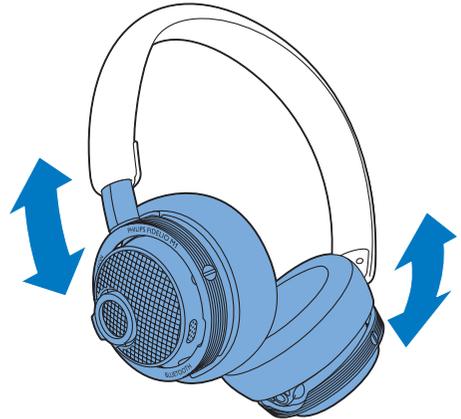
Einstellen der Lautstärke	Drehen Sie nach oben/ unten.	Nicht zutreffend
Vorwärts springen	Drücken Sie die Taste einmal.	1 kurzer Signalton
Zurück springen	Drücken Sie die Taste zweimal.	1 kurzer Signalton
Mikrofon während eines Gesprächs ein-/ ausschalten	Drücken Sie die Taste einmal.	2 kurze Signaltöne

## Andere Headset-Anzeigenstatus

Headsetstatus	Anzeige
Das Headset ist mit einem Bluetooth-Gerät verbunden, während sich das Headset im Standby-Modus befindet oder während Musik wiedergegeben wird.	Blaue LED blinkt alle 8 Sekunden.
Das Headset ist bereit für die Kopplung.	LED blinkt abwechselnd blau und weiß.
Das Headset ist eingeschaltet, aber nicht mit einem Bluetooth-Gerät verbunden.	Blaue LED blinkt schnell.
Eingehender Anruf	Blaue LED blinkt einmal pro Sekunde.
Niedriger Batteriestand	Weißer LED blinkt.
Akku ist vollständig geladen	Weißer LED ist aus.

## Tragen Ihres Headset

Stellen Sie den Kopfbügel so ein, dass das Headset gut sitzt.



### Tipp

- Drehen Sie die Kopfhörer zur besseren Aufbewahrung des Headsets nach der Verwendung nach oben.

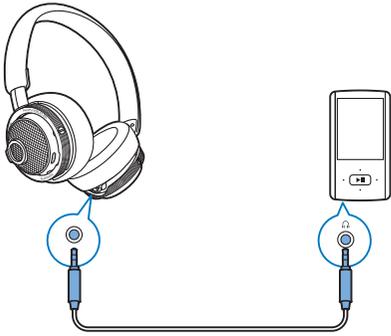
## Verwendung mit dem Audiokabel

### Hinweis

- Vergewissern Sie sich, dass das Bluetooth-Headset abgeschaltet ist, bevor Sie das Audiokabel anschließen.

Mit dem im Lieferumfang enthaltenen Audiokabel können Sie das Headset mit Nicht-Bluetooth-fähigen Geräten oder im Flugzeug verwenden. Für die Verwendung des Headsets mit einem Audiokabel ist kein Akkubetrieb erforderlich. Verbinden Sie das mitgelieferte Audiokabel mit

- dem Headset und;
- einem externen Audiogerät.



# 5 Technische Daten

- Mindestens 10 Stunden Musik oder Sprechzeit
- Mindestens 350 Stunden Standby-Betrieb
- Vollständiger Ladevorgang: Normalerweise 3 Stunden
- Wiederaufladbarer Lithium-Ionen-Akku (230 mAh)
- 3,5-mm-Audioanschluss für kabelgebundenen Headset-Modus
- Bluetooth 4.0, Bluetooth-Mono-Unterstützung (HSP – Headset Profile, HFP – Hands-Free Profile), Bluetooth-Stereo-Unterstützung (A2DP – Advanced Audio Distribution Profile, AVRCP – Audio Video Remote Control Profile)
- Reichweite: Bis zu 15 Meter
- Digitale Echo- und Rauschminderung
- Unterstützt SBC, AAC und aptX®
- Automatisches Abschalten



## Hinweis

- Technische Daten können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

# 6 Hinweis

## Konformitätserklärung

Philips Consumer Lifestyle erklärt hiermit, dass das Gerät M1BT die notwendigen Anforderungen und die anderen relevanten Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG erfüllt. Die Konformitätserklärung finden Sie unter [www.p4c.philips.com](http://www.p4c.philips.com). Dieses Produkt wurde gemäß der europäischen R&TTE-Richtlinie 1999/5/EC konzipiert, getestet und gefertigt.

## Entsorgung von Altgeräten und Batterien



Ihr Gerät wurde unter Verwendung hochwertiger Materialien und Komponenten entwickelt und hergestellt, die recycelt und wiederverwendet werden können.



Befindet sich dieses Symbol (durchgestrichene Abfalltonne auf Rädern) auf dem Gerät, bedeutet dies, dass für dieses Gerät die Europäische Richtlinie 2002/96/EG gilt. Informieren Sie sich über die örtlichen Bestimmungen zur getrennten Sammlung elektrischer und elektronischer Geräte. Richten Sie sich nach den örtlichen Bestimmungen und entsorgen Sie Altgeräte nicht über Ihren Hausmüll. Durch die korrekte Entsorgung Ihrer Altgeräte werden Umwelt und Menschen vor möglichen negativen Folgen geschützt.



Ihr Produkt enthält Batterien, die der Europäischen Richtlinie 2006/66/EG unterliegen. Diese dürfen nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden.

Bitte informieren Sie sich über die örtlichen Bestimmungen zur gesonderten Entsorgung von Batterien, da durch die korrekte Entsorgung Umwelt und Menschen vor möglichen negativen Folgen geschützt werden.

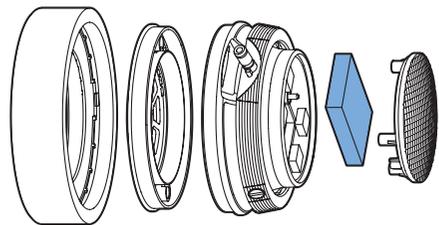
## Entfernen des integrierten Akkus



### Hinweis

- Stellen Sie sicher, dass das Headset vom USB-Ladekabel getrennt wurde, bevor Sie die Batterie entnehmen.

Wenn in Ihrem Land kein Sammel- bzw. Recyclingsystem für Elektronikgeräte besteht, nehmen Sie vor der Entsorgung des Headsets zum Schutz der Umwelt den Akku heraus, und entsorgen Sie diesen entsprechend.



## Umweltinformationen

Auf überflüssige Verpackung wurde verzichtet. Die Verpackung kann leicht in drei Materialtypen getrennt werden: Pappe (Karton), Styropor (Polsterung) und Polyethylen (Beutel, Schaumstoff-Schutzfolie).

Ihr Gerät besteht aus Werkstoffen, die wiederverwendet werden können, wenn das Gerät von einem spezialisierten Fachbetrieb demontiert wird. Bitte beachten Sie die örtlichen Vorschriften zur Entsorgung von Verpackungsmaterial, verbrauchten Batterien und Altgeräten.

---

## Hinweis für die Europäische Union

# CE 0890

Philips Consumer Lifestyle erklärt hiermit, dass das Philips M1BT die notwendigen Anforderungen und die anderen relevanten Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG erfüllt.

---

## Marken

Die Marken sind Eigentum von Koninklijke Philips Electronics N.V. oder der jeweiligen Inhaber. Die Marke **Bluetooth** und die entsprechenden Logos sind Eigentum von Bluetooth SIG, Inc., und ihre Verwendung durch Koninklijke Philips Electronics N.V. erfolgt unter Lizenz.

iPhone, iPad und iPod touch sind eingetragene Marken von Apple Inc. in den USA und in anderen Ländern.

# 7 Häufig gestellte Fragen (FAQ)

**Das Bluetooth-Headset schaltet sich nicht ein.**  
Die Batterie ist fast leer. Laden Sie das Headset auf.

**Ich kann mein Bluetooth-Headset nicht mit einem Mobiltelefon koppeln**  
Bluetooth ist deaktiviert. Aktivieren Sie die Bluetooth-Funktion Ihres Mobiltelefons, und schalten Sie es ein, bevor Sie das Headset einschalten.

**Die Kopplung funktioniert nicht.**  
Vergewissern Sie sich, dass sich das Headset im Kopplungsmodus befindet.

- Folgen Sie den entsprechenden Anweisungen in diesem Benutzerhandbuch (siehe 'Koppeln des Headsets mit Ihrem Mobiltelefon' auf Seite 5).
- Vergewissern Sie sich, dass die LED-Anzeige abwechselnd blau und weiß blinkt, bevor Sie die Anruf-/Musiktaste loslassen. Lassen Sie die Taste nicht los, wenn nur die blaue LED blinkt.

**Das Mobiltelefon kann das Headset nicht erkennen.**

- Das Headset ist möglicherweise mit einem bereits vorher gekoppelten Gerät verbunden. Schalten Sie das verbundene Gerät aus, oder stellen Sie sicher, dass es sich außer Reichweite befindet.
- Die Kopplung wurde möglicherweise zurückgesetzt, oder das Headset war vorher mit einem anderen Gerät gekoppelt. Koppeln Sie das Headset erneut mit dem Mobiltelefon, wie in diesem Benutzerhandbuch (siehe 'Koppeln des Headsets mit Ihrem Mobiltelefon' auf Seite 5) beschrieben.

**Die Sprachwahl bzw. die Wahlwiederholung funktioniert nicht mit meinem Mobiltelefon.**  
Das Mobiltelefon unterstützt diese Funktionen möglicherweise nicht.

**Mein Gesprächspartner kann mich auf dem Mobiltelefon nicht verstehen.**  
Das Mikrofon ist stummgeschaltet. Drücken Sie die Taste zur Lautstärke-/Titelsteuerung einmal, um das Mikrofon zu aktivieren.

**Mein Bluetooth-Headset ist mit einem Bluetooth-Stereo-fähigen Mobiltelefon verbunden, aber die Musik wird nur über den Lautsprecher des Mobiltelefons wiedergegeben.**  
Weitere Informationen finden Sie im Benutzerhandbuch des Mobiltelefons. Wählen Sie die Musikwiedergabe über das Headset aus.

**Die Audioqualität ist schlecht, und es sind Knistergeräusche hörbar.**  
Das Bluetooth-Gerät befindet sich außerhalb des Empfangsbereichs. Verringern Sie die Entfernung zwischen Headset und Bluetooth-Gerät, oder entfernen Sie etwaige Hindernisse.

**Die Audioqualität ist unbefriedigend, wenn die Übertragung vom Mobiltelefon sehr langsam ist oder die Audioübertragung überhaupt nicht funktioniert.**  
Vergewissern Sie sich, dass das Mobiltelefon nicht nur HSP/HFP (Mono) sondern auch A2DP unterstützt (siehe 'Technische Daten' auf Seite 9).

**Ich kann zwar Musik auf dem Bluetooth-Gerät hören, aber nicht steuern (z. B. Wiedergabe/ Pause/nächster Titel/vorheriger Titel).**  
Vergewissern Sie sich, dass die Bluetooth-Audioquelle AVRCP unterstützt (siehe 'Technische Daten' auf Seite 9).

**Das Headset funktioniert nicht, wenn das Audiokabel verbunden ist.**  
Die Mikrofon-Funktion wird deaktiviert, wenn das 3,5-mm-Audiokabel an das Headset

angeschlossen wird. In diesem Fall kann mit dem Kopfhörer nur Musik wiedergegeben werden.

### **Wie kann ich die ursprünglichen Headset-Einstellungen wiederherstellen?**

Halten Sie die Taste für die Lautstärke-/ Titelsteuerung und die Anruf-/Musiktaste gedrückt, bis die LED fünfmal hintereinander weiß blinkt.

**Weitere Unterstützung erhalten Sie unter [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).**



Specifications are subject to change without notice  
© 2013 Koninklijke Philips Electronics N.V.  
All rights reserved.

M1BT\_UM\_00\_DE\_V1.0  
wk1331

**CE 0890**

